

a. 154.0 a/c

DEPARTEMENT POLITIQUE FEDERAL

Août 1974

CM/vi

Plan de travail
de la Direction des organisations internationales

Directeur de la Direction :

*	Ambassadeur René <u>Keller</u> (KR)	35.01	Westbau 152
	Secrétaire	35.13	Westbau 150

Directeur-suppléant :

*	Ministre Pierre <u>Nussbaumer</u> (NU)	35.02	Westbau 258
---	--	-------	-------------

(section des affaires scientifiques, section des affaires culturelles, commission nationale suisse pour l'UNESCO, problèmes administratifs de la Direction en liaison avec le Chef de la chancellerie; questions de personnel)

	Secrétaire	30.23	Westbau 276
--	------------	-------	-------------

Sous-Directeur :

*	<u>Pictet</u> François (PF)	35.33	Gurtengasse 5
---	-----------------------------	-------	---------------

(section des Nations Unies et des organisations internationales et section des oeuvres d'entraide internationale; Fondation des immeubles pour les organisations internationales; questions de personnel)

	Secrétaire	35.47	Gurtengasse 5
--	------------	-------	---------------

Renseignements : 35.16 (M. Conus)

* = personnes autorisées à signer la correspondance

- 2 -

Délégué du Conseil fédéral

aux missions de secours en cas de catastrophe à l'étranger

Rainmattstrasse 5

* Bill Arthur (BH) Délégué 35.07* Burkhardt Otto (BRK) 35.30

- Planification générale
- Secteur opérationnel
- Equipements et matériels
- Cours d'instruction

* de Dardel Simon (DL) 35.17

- Questions de personnel
- Recrutement des volontaires
- Problèmes d'ordre administratif
- Information

Vettiger Hans (VE) 34.79

- Equipements et matériels

Tâches spéciales (Environnement)

Gurtengasse 5

- * Bourgnon Etienne (BOU) relève directement 35.10
du Directeur-suppléant
- Problèmes politiques, juridiques, institutionnels et budgétaires concernant la protection de l'environnement dans les organisations internationales. Préparation des conférences et des réunions de Comités (PNUE, Conseil de l'Europe, OCDE, CEE, etc.). Coordination au sein de la Direction et du Département, relations avec les offices techniques des autres Départements et participation aux réunions du Groupe interdépartemental pour les questions internationales d'environnement, ainsi qu'au Comité national suisse pour le Programme de l'UNESCO "L'homme et la biosphère".
 - Mêmes problèmes dans le domaine de l'aménagement du territoire. Membre du Comité des hauts fonctionnaires chargé de préparer les Conférences européennes des ministres responsables de l'aménagement du territoire (en liaison avec la Direction du droit international public).
 - Observateur à la Conférence européenne des pouvoirs locaux. Membre du Comité de coopération pour les questions municipales et régionales du Conseil de l'Europe (en liaison avec la Direction du droit international public).
 - Traitement de la documentation des organisations internationales et des missions diplomatiques (Circulaire du 23 juillet 1973).
- * Rubin Charles, suppléant (RC) 35.56

- 4 -

Tâches spéciales

(Conseil de l'Europe)

Gurtengasse 5

* Moret Yves (MY) relève directement du 35.38
 Chef de la direction
 ou de son suppléant

- Conseil de l'Europe
- Comité de direction du Fonds de rétablissement
 du Conseil de l'Europe
- Comité de coordination des experts budgétaires
 des Gouvernements des Organisations Coordonnées

Strebel Alice, Mlle (STL) 35.43

- Conseil de l'Europe

Section des Nations Unies et des Organisations internationales

Gurtengasse 5

- | | | | | |
|---|---------------------|-------|---------------------------|-------|
| * | <u>Muheim Franz</u> | (MI) | <u>Chef de la Section</u> | 35.09 |
| * | <u>Kamer Armin</u> | (KAM) | Suppléant | 35.31 |
- Nations Unies : - questions politiques;
- questions économiques (ECE, CNUCED, ECOSOC, PNUD);
- questions sociales et droits de l'homme
- Institutions spécialisées des Nations Unies (OMS, FAO, OIT, OACI, UNESCO, OMM, UPU, UIT) : - questions d'ordre politique, institutionnel, juridique et financier;
- attitude de la Suisse dans les débats et en cas de vote.
- Questions budgétaires (Groupe de Genève).
- | | | |
|--------------------------|-------|-------|
| <u>Strauch Hanspeter</u> | (STR) | 35.42 |
|--------------------------|-------|-------|
- Secrétaire de la Commission consultative Suisse - ONU.
- | | | |
|----------------------------|------|-------|
| <u>Hoffmann Hansrudolf</u> | (HV) | 35.54 |
|----------------------------|------|-------|
- Problèmes relatifs aux immunités et privilèges des organisations internationales, des missions permanentes et des délégations permanentes d'organisations intergouvernementales régionales en Suisse.
- Nations Unies et institutions spécialisées : - questions juridiques relatives aux accords de siège.
- Statut des conférences internationales ad hoc.
- Opérations des Nations Unies pour le maintien de la paix (UNTSO, UNFICYP).
- O.N.G. : - questions de principe touchant à leur statut en Suisse

- 6 -

Pizzotti Roger

(PT)

35.37

- BIRPI (surveillance du Conseil fédéral), OMPI, UPOV;
- UPU (surveillance du Conseil fédéral);
- Office central des transports internationaux par chemin de fer (OCTI);
- Organisations non-gouvernementales (affaires courantes);
- Contributions financières aux différentes organisations internationales: établissement des montants pour le budget de la Confédération;
- Congrès et conférences en Suisse et à l'étranger (questions d'organisation et d'information de nos représentations à l'étranger).

Dumoulin Roger

(DN)

35.18

- Mise à jour des tableaux statistiques concernant la collaboration de la Suisse avec les O.I.;
- Contributions de la Suisse aux O.I., relevé annuel selon compte d'état;
- Liste de fonctionnaires suisses en service dans les O.I., mise à jour;
- Commandes et distribution de la documentation concernant les O.I.

- 7 -

Section des Oeuvres d'Entraide
internationale

Rainmattstrasse 5

*	<u>Werner Denise</u> (Mlle)	(WD)	<u>Chef de la Section</u>	35.46
*	<u>Koetschet Emile</u>	(KM)	Suppléant	35.27

- Aide humanitaire à l'étranger
- Opérations de secours d'urgence; programmes à moyen et à plus long termes. Equipes médicales, etc.
- Liaison avec la Croix-rouge suisse (CRS), avec l'Office fédéral de l'air et les Compagnies d'aviation; avec l'administration fédérale des Finances.
- Budget et plans financiers.
- Surveillance générale de la gestion des crédits à disposition de la Section (pour 1973/75 : 6 crédits totalisant 225 millions de francs).

	<u>Morgenthaler Paul</u>	(ML)		35.19
--	--------------------------	------	--	-------

- Aide alimentaire
 - en produits laitiers (1973/75: 50 millions)
 - en céréales (1973/75: 36 millions)
 - en autres produits.
- Liaison avec le Programme alimentaire mondial (PAM), Rome, et avec notre Attaché agricole à Rome.
- Liaison avec les organisations non-gouvernementales d'entraide internationale ayant leur siège en Suisse: SWISSAID, CARITAS, ENTRAIDE PROTESTANTE, etc...

	<u>de Graffenried Pierre</u>	(GY)		35.32
--	------------------------------	------	--	-------

- Relations avec les organisations suivantes:
 - Comité international de la Croix-Rouge (CICR), Genève;
 - Institut Henry-Dunant, Genève;
 - Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) Genève
 - Office des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine (UNRWA), Genève/Beyrouth;
 - Comité intergouvernemental pour les migrations européennes (CIME), Genève.
- Questions juridiques (lois, accords, contrats, etc.)

./.

- 8 -

- Droit humanitaire
- Contentieux

Kaiser Marcus

(KS)

35.29

- Questions relevant des Nations Unies:
 - Année mondiale de la Population (1974)
 - Année internationale de la Femme (1975)
 - Colloques et séminaires spéciaux.
- Relations avec le Fonds des Nations Unies pour l'Enfance (UNICEF) New York/Genève
- Planification familiale.
- Problèmes relatifs à l'enfance
- Questions sociales
- Adoptions
- Liaison avec l'Observateur de Suisse à New York
- Liaison avec le Service de la Coopération technique.

Lauper Viktor

(LV)

35.26

- Engagements financiers; contrôle des crédits à disposition de la Section; situations financières; statistiques.
- Liaison avec le Service de comptabilité du Département.
- Gestion du stock-réserve de secours d'urgence en cas de catastrophes, en liaison avec la Croix-Rouge suisse, auprès de laquelle ce stock est entreposé.
- Secours individuels et cas particuliers.
- Service de documentation de la Section

- 9. -

Sektion für internationale wissenschaftliche Angelegenheiten

Gurtengasse 5

- * Andres Ernst (AE) Chef der Sektion 35.06
- Politische und juristische Probleme der internationalen wissenschaftlichen Zusammenarbeit
 - Politische Aspekte der Koordination zwischen internationalen und nationalen wissenschaftlichen Tätigkeiten
 - Teilnahme an Sitzungen internationaler Wissenschaftsorganisationen, insbesondere CERN, ESRO, CEBM, INTELSAT. Berichterstattung, Anträge
 - Koordination mit anderen Dienststellen der Verwaltung
 - Stellvertreter des EPD-Delegierten im Stiftungsrat des Nationalfonds
- * Quinche Jean Olivier (QJ) Stellvertreter 35.34
- Verfolgung der bilateralen und multilateralen Kooperationsprojekte auf dem Gebiet von Wissenschaft und Technologie
 - Politische Aspekte der Weltraumorganisationen (ESRO, EIDO, CSE, INTELSAT). Teilnahme an Sitzungen
 - Verbindung zu den an Weltraumfragen interessierten schweizerischen Stellen
 - Sekretariat der Eidgenössischen beratenden Kommission für Weltraumfragen
 - Politische und strukturelle Aspekte der wissenschaftlichen Tätigkeit anderer internationaler Organisationen (UNO, COST, CEBM, Ozeanographie, usw.)
- Krapf Peter (KO) 35.41
- Bearbeitung der politischen und strukturellen Probleme der wissenschaftlich-technischen Zusammenarbeit auf multilateraler und bilateraler Ebene (UNESCO, Europarat, OECD, andere zwischenstaatliche und private Organisationen)
 - Verbindung mit den an diesen Fragen interessierten Fachstellen der Verwaltung und gegebenenfalls der Privatwirtschaft
 - Politische Aspekte der internationalen Atomenergieagentur AIEA
 - Auswertung wissenschaftlicher Dokumentation
 - Verfolgung der internationalen Bestrebungen auf dem Gebiete der Prospektive und der Futurologie

./.

- 10 -

Gritti Otto (GL) 35.24

- Verbindung mit den in der Schweiz niedergelassenen internationalen wissenschaftlichen Organisationen, insbesondere mit CERN
- Vertretung des EPD im CERN Finanzausschuss und Teilnahme an den Sitzungen des ESRO Verwaltungs- und Finanzkomitees
- Finanzplanung und Zahlung der schweizerischen Beiträge an internationale wissenschaftliche Organisationen
- Teilnahme an den Sitzungen der ad-hoc Gruppe "Landerwerb für SUPERCERN" und Vertretung des EPD in der Arbeitsgruppe "CERN-Personalstatut" und "ESRO-Budget"
- Verbindung mit Schweizerfirmen und wirtschaftlichen Verbänden im Zusammenhang mit den internationalen Ausschreibungen CERN/ESRO

Jarolim Eva, Frau (JL) 35.25

- Zusammenarbeit mit den wissenschaftlichen Beratern der schweizerischen Vertretungen im Ausland
- Dokumentationsdienst der Sektion, insbesondere über internationale wissenschaftliche Zusammenarbeit und die wissenschaftliche Tätigkeit der Schweiz und anderer Länder
- Weiterleitung wissenschaftlicher Berichte und Unterlagen an die interessierten Forschungsinstitutionen und Wissenschaftler in der Schweiz
- Beantwortung von Anfragen aus dem Ausland, für die Auskünfte von schweizerischen Behörden, wissenschaftlichen Instituten und Fachorganisationen eingeholt werden müssen

- II -

Sektion für kulturelle und UNESCO-
Angelegenheiten

Gurtengasse 5

- * Stauffer Paul (ST) Chef der Sektion 35.14
- Kulturpolitische Probleme auf internationaler Ebene (Kontakte mit den zuständigen Organisationen)
 - Zwischenstaatlicher Kulturaustausch (Veranstaltungen, Verträge, Stipendien)
 - Koordination der schweizerischen Kulturpolitik und Werbung im Ausland in Zusammenarbeit mit den Auslandsvertretungen und den zuständigen schweizerischen Institutionen (Vertretung des Departements in den betreffenden Kommissionen), Fragen des schweizerischen "Image" im Ausland.
 - Beobachtung des kulturellen Lebens in der Schweiz und Information der Auslandsvertretungen
 - Multilaterale Kulturbeziehungen
 - Auswertung der kulturellen Berichte der Botschaften
- * Brüngger Hedwig, Fräulein (BRH) Stellvertretung des Sektionschefs in bilateralen Fragen 35.11
- Bilaterale Kulturbeziehungen
 - Schweizerische Kulturwerbung und Information im Ausland, ständige Kontakte mit den schweizerischen Institutionen
 - Mitwirkung bei der Vorbereitung von Auslandaktionen, Beschaffung von Auskünften, Material (z.B. Filme), Unterlagen
 - Beobachten der kulturellen Tätigkeit des Auslands in der Schweiz
 - Mithilfe bei kulturellen Unternehmungen ausländischer Staaten in der Schweiz
 - Zusammenarbeit mit schweizerischen Institutionen bei Studienreisen ausländischer Gäste
- * Ruf Gaudenz (RD) Stellvertretung des Sektionschefs in multilateralen Fragen 35.39
- Multilaterale Kulturbeziehungen (insbesondere UNESCO, CCC des Europarates)

./.

- Allgemeine Fragen des Stipendienwesens; Probleme der Bildungspolitik
- Bilaterale Kulturbeziehungen (Sonderfälle)
- Textrevisionen für Publikationsvorhaben der Koordinationskommission für die Präsenz der Schweiz im Ausland und für die Stiftung Pro Helvetia

Felber Erika, Frau (FR) 35.20

- Stipendienaktion (fortgeschrittene Länder)
- Einholen und Erteilen von Auskünften auf dem Gebiete des Erziehungswesens
- Sammeln und Verteilen (an schweizerische Institutionen) der kulturellen Dokumentation unserer Vertretungen (Zeitschriften, Zeitungsausschnitte, Bücher)
- Dokumentation der Kultursektion

- 13 -

Secrétariat général
de la Commission nationale suisse pour l'UNESCO

Eigerstrasse 80

- | | | | | |
|---|---|-------|---------------------------|-------|
| * | <u>Rial Jacques</u> | (RJ) | <u>Secrétaire général</u> | 35.36 |
| | - Direction du Secrétariat | | | |
| | - Ensemble des questions traitées par la Commission | | | |
| | - Représentation à l'extérieur | | | |
| * | <u>Theurillat Bernard</u> | (TB) | Suppléant | 35.44 |
| | - En particulier, suit les travaux des sections
Education permanente, Sciences exactes et
Sciences sociales | | | |
| | <u>Chapuis Adrien</u> | (CH) | | 35.15 |
| | - Administration du programme des boursiers UNESCO | | | |
| | - Camps scientifiques | | | |
| | - Bibliothèque | | | |
| | <u>Hitz-Droz Marie-Louise</u> | (HDA) | | 35.56 |
| | - Rédaction de UNESCO-PRESSE | | | |
| | - Suit également les travaux des sections Culture
et Information | | | |
| | <u>de Schoulepnikoff Chantal</u> | (SCT) | | 35.40 |
| | - Ecoles associées de l'UNESCO, clubs UNESCO | | | |
| | - Suit également les travaux des sections Educa-
tion et Jeunesse | | | |

Service administratif et chancellerie

Gurtengasse 5

<u>Conus</u> Max-André	(CM)	<u>Chef de chancellerie</u>	35.16
-		Service administratif de la Direction	
-		Service de documentation de la Direction	
-		Chef des chancelleries de la Direction	
<u>Marlétaz</u> Adrien		Suppléant	35.12
-		Enregistrement et classement :	
		Nations Unies	
		Institutions spécialisées	
<u>Zaugg</u> Edouard			35.21
-		Enregistrement et classement :	
		Affaires culturelles et de l'UNESCO	
		Affaires scientifiques internationales	
<u>Matthey</u> Renato			35.21
-		Enregistrement et classement :	
		Organisations européennes	
		Statut des organisations internationales	
<u>Lichtenstern</u> Jean-François			35.21
-		Enregistrement et classement :	
		Oeuvres d'entraide internationale	
		Organisations et congrès internationaux	
<u>Binz</u> Franco			35.08
-		Distribution du courrier	
-		Distribution du matériel	
-		Travaux divers	
<u>Schaiblé</u> Max		Rainmattstrasse 5	31.24
-		Enregistrement et classement :	
		Missions de secours en cas de catastrophe à l'étranger	